

2021 年 03 月 04 日 堂區消息



四旬期第三主日

出谷紀20:1-17
詠 19:8, 9, 10, 11
格林多人前書:22-25
若望2:13-25

潔淨聖殿

在加納耶穌將水變成酒之後，祂今天便上了耶路撒冷潔淨聖殿。這對於我們在四旬期的避靜是一個很好的比喻。我們說我們是聖神的宮殿；那麼，我們該如何回應呢？

出谷紀很清楚說明，在生活中應有正確的行為。



•我在思想、言談上有什
甚需要潔淨？

•我在行為上有什甚需要
潔淨？

•我怎樣去關懷及支持正
在「潔淨自己」的人？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2021年03月03日

教宗訪問伊拉克：對基督徒“極其”關愛的舉動

在教宗方濟各啓程訪問伊拉克之前，聖座新聞室主任布魯尼講述這次行程的意義，說明這將是首次有一位教宗來到這片土地。教宗的行程從3月5日至8日。教宗要求為他的訪問祈禱。



梵蒂岡新聞網
2021年03月02日

教宗公開接見：與天主交談是份恩寵。

「**為**什麼人必須被天主所愛呢？」

教宗方濟各在週三公開接見中提出了這個問題和其它關鍵問題，強調「祈禱使我們向天主聖三和天主聖愛的廣闊海洋大大敞開」。

天主的父愛是「親近、憐憫和溫柔」。教宗稱之為天主的風格，那是祂表達父愛的方式。「與天主交談是份恩寵：我們當不起這恩寵，無權提出要求，我們在各種語言和思想上有所缺失」，但耶穌是「為我們開啟這個與天主的交談的一扇門」。

耶穌「揭示了天主的心」。沒有人像上主那樣去愛。「我們難以想像，而且我們必須從相當遙遠的地方想像至聖天主聖三豐沛的愛，以及聖父、聖子和聖神彼此之間無窮盡的仁愛」。

教宗2021年3月祈禱意向： 為和好聖事

我去辦告解，是為了獲得痊癒、醫治我的靈魂。

為了離開時能有更好的靈性健康。為了從苦難逾越到慈悲。

告解的中心不是我們告明的罪過，而是我們所領受且隨時所需的聖愛。

告解的中心是耶穌，祂等待我們、傾聽我們並寬恕我們。



請記住這點：在天主的心中，我們先於我們的過失。

讓我們祈願我們能更新而深入地領受和好聖事，品嚐天主的寬恕和無限仁慈。

讓我們求天主賞賜祂的教會慈悲的司鐸，而非施酷刑者。



梵蒂岡新聞網
2021年03月02日

教宗接見方濟各會關懷中心成員：效法耶穌的榜樣。

教宗接見意大利佛羅倫薩的方濟各會關懷中心的成員，感謝他們30多年來為撒播天國的種子所做的服務。該中心於1983年成立。



耶穌特別接近貧困者、邊緣人和被拋棄者、失去信心的人，以及遭遺棄和被壓迫的人”。

教宗提醒說，方濟各會關懷中心和在該中心服務的人，都“受到亞西西聖方濟各的光輝見證的啟發，他實踐了普世弟兄友愛”。教宗引用《眾位弟兄》通諭的話說，這位聖人“在所有地方播種和平，與貧困者、遭遺棄者、病患、被丟棄者和最弱小者同行”。



梵蒂岡新聞網
2021年03月01日

圖爾克森樞機：分享知識以治療罕見病。

在2月28日星期日“國際罕見病活動日”之際，聖座促進人類整體發展部部長圖爾克森樞機發表訊息，邀請各層面的機構共同合作改善衛生系統，並把罕見病患者及其家人託付給聖母瑪利亞。

圖爾克森樞機指出，新冠疫情大流行加劇了罕見病患的殘疾狀況，“加劇了這些病患、他們的家人和照顧他們的人的每天面臨的艱難挑戰”。樞機引用教宗方濟各的話說，“推動以促進每個人的尊嚴為基礎的關懷文化是必不可少的”。

“**只**有通過保障最弱勢群體平等和包容地獲得關懷和衛生協助，才有可能建立一個更加人道的社會，沒有人會感到孤獨、被遺棄和被排斥。”

梵蒂岡新聞網
2021年03月01日

教宗方濟各：沒有懷疑的信德不能前行。

意大利《晚郵報》發表波佐神父新書《罪惡與美德》的部分內容。該書是波佐神父與教宗方濟各的訪談錄，訪談錄探討了信仰的懷疑和危機如何使我們更深入地了解天主的奧秘。



關於憤怒，教宗談到了“天主義怒”的意義，他強調天主的義怒“是針對邪惡，非針對由於人的軟弱而犯的罪惡，是針對因撒旦的誘惑而來的邪惡”。“天主的義怒是為使人秉持正義和‘淨化’，按照聖經的記載，洪水是天主義怒的結果。”

教宗解釋，根據一些專家的見解，洪水是“一個神話故事”。但是，根據考古學家的研究，卻是“一個歷史的真實事件，因為在他們的考古挖掘過程中發現了洪水的痕跡”。教宗警告說，不關愛受造物，將冒新“洪水”的危險。



梵蒂岡新聞網
2021年03月01日

教宗三鐘經：基督徒是福音的小燈。

教宗在三鐘經祈禱中省思耶穌顯聖容的事跡，並邀請信徒把愛和希望帶給世界，這是基督徒的使命。三鐘經結束時，教宗籲請大家守齋，即不要毀謗他人和說他人的閒話。

教宗說，“我們要留意靈性方面的怠惰，（認為）我們這樣很好，我們祈禱、參與禮儀，這為我們就夠了。不應該這樣！上山不是忘記現實，祈禱不是逃避生活的艱難”，信德的光不是為有一個美妙的靈性激動。

教宗最後表示，我們蒙召去體驗與基督的相遇，因為在祂的光的照耀下，我們可以攜帶這光並在所有地方發亮。“基督徒的使命是：點燃人們心中小小的光，做福音的小燈，帶給人們一點愛與希望”。



梵蒂岡新聞網
2021年03月01日

教宗方濟各接受專訪，談自身健康狀況。

教宗方濟各2019年接受記者卡斯特羅專訪，訪談內容於今年2月27日刊登於阿根廷《國民報》。教宗談論了他肺部的手術、獨裁時期藏匿受迫害者的焦慮，以及

他向精神科醫生講述這些焦慮的經歷。關於死亡，教宗說：我不怕死亡，我想像自己在羅馬過世，或是以現任教宗、或是以榮休教宗的身份蒙主恩召。

教宗強調自己已經完全康復。他解釋說：「我從不覺得我的工作受到任何限制。」即使在多次國際訪問期間，「我也從來不必限制或取消」任何已安排的活動：「我從來沒有感到疲倦或喘不過氣。正如醫師們向我說明的那樣，我右側的肺已經擴大，覆蓋住整個右半側的胸腔。」

梵蒂岡新聞網
2021年2月28日

教宗：讓病童感到天主的愛撫 2月28日是國際罕見病日。

教宗在三鐘經祈禱結束時，特別念及病患，尤其是小小的病童。他邀請大家創建關懷網絡。



教宗鼓勵那些支持研究和關懷的創舉，也向病患、家庭，尤其是病童表達關懷之情。他說：“要與病童、受苦的孩童同在，為他們祈禱，讓他們感到天主聖愛的輕撫和溫柔。

當我們不認識這些疾病，或者預期病情有些糟糕時，也要以祈禱來照顧關懷孩童。讓我們為那些患有這些罕見疾病的人祈禱，尤其是為受苦的孩童祈禱。”



梵蒂岡新聞網
2021年2月28日

“**邁**向愈加寬廣的‘我們’”：下屆世界移民與難民日文告的主題

聖座新聞室2月27日公布
了教宗方濟各第107屆世界
移民與難民日文告的主題，
表明這個主題的思想源自
《眾位弟兄》通諭。

公告表明，“為有利於相應地準備這個日子，聖座促進人類整體發展部移民與難民事務處今年也籌劃了一項交流運動，藉此將詳細闡述文告中提出的六個副標題。

每月將提供資料性材料的多媒體輔助題目，以及神學家和專業人士的省思，這將有助於深入瞭解教宗所選擇的主題和副標題”。



梵蒂岡新聞網

2021年2月27日

痛苦聖母聖加俾額爾封聖百週年，教宗稱之為全教會的楷模。

在苦難會會士痛苦聖母聖加俾額爾榮列聖品百週年之際，教宗方濟各發表訊息，稱這位青年主保是「整個教會的楷模」，對年輕世代更是如此。

教宗在訊息中指出，痛苦聖母聖加俾額爾生前「活力充沛、熱情洋溢，對滿全的渴求敦促他超越曇花一現的凡俗事物，在基督內尋求庇佑」。

而今，這位聖人也邀請青年，「認識到自己對生命和滿足的渴望」離不開「尋求天主，與天主聖言相遇，把生命的錨固定在聖言之上，並且為弟兄姊妹，特別是為最弱小者服務」。

了解多一點 大聖若瑟年



〔2〕**聖若瑟**的毅力，耶穌在世的使命不是一個簡單的使命，更不是一般人所能理解的困難，從耶穌的出生開始，誕生在牛棚中時就要忍受世俗人奇異的眼光，雖然有牧童的朝拜，東方三賢的敬禮，但更多的時候恐怕都是輕視或是奇特的眼光，而聖母產後的虛弱可能是更增加聖若瑟的焦慮，使他急於能為這一對母子尋找一個可以遮風避雨的所在，但是客觀環境的不許可，使他的心有外人所無法描述的辛苦及難受，而這些聖若瑟似乎都堅忍的忍了下來；而更不幸的卻是在小耶穌生後沒有幾天因著黑落總的恐懼而必須逃亡埃及，從伯利恆到埃及是一條相當長的路程；我們可以想像在以色列的冬天，天寒冬凍、單薄的衣服、簡單的行裝、一步一步的走到埃及，聖經上雖然沒有描述聖若瑟一家人走了多久才到埃及，在埃及待了多少天才回到拿匝勒，但以常理及聖若瑟的貧窮來衡量這一段時光，顯然不是一段甚麼愉快的時光，但聖若瑟以「冬天飲冰水，點滴在心頭」的心情及毅力來承受這一段時光。



〔3〕**聖若瑟**的修行、根据聖經的簡單描述中，我們可以想像下列的幾種情況來看看聖若瑟如何在人間來修行：首先是若瑟的貧窮及他的職業，其次是以若瑟的年齡居然要娶一個如花似玉的、家教又好的年輕小姐，再其次他必須忍受他人異樣的眼光，那就是他那未過門的妻子居然懷了孕，這是一種甚麼樣的羞辱呀！他怎麼可能會沒有一般人的想法呢？

但因著天使的告知，他可以接受這樣的情況，甚至以他的生命來踐履他的諾言，力行他對家庭的責任及義務，這是一個多麼大的修行呀！在人間我們所有看到的修行榜樣中完全看不到這一種典範，即使在舊約的約伯也不如聖若瑟的情況，聖若瑟的修行不祇是一個將已有的完全奉獻出來，也不是一個把尚未有的也奉獻出來，而是把自己的「無知」完全的奉獻出來，這裡所謂的「無知」，不但包括了自己不懂的、懂不透的、甚至還包括了以為自己懂的都奉獻出來，這種完全的承行、完全的奉獻才是修行中最深刻、最深層、最能契合上主旨意的修行。

聖若瑟的一生不但充滿了焦慮、隱痛、嘲笑，甚至還充滿了貧窮及完全不確定感，但聖若瑟如何成為人間的楷模呢？耶穌眼中慈父、瑪利亞眼中的良夫、天主眼中的至寶？就是他的謙虛、毅力及修行使他贏得了永恆的冠冕。

當我們要把事情交托給一個人去處理時，我們必定要對這人有很強的信任，相信他必能完成才會放心交托給他。天主信賴聖若瑟因為他本來就是一位義人，意即善良、正直、虔誠，忠於守法的人。他的這特質從天主揀選他的一刻開始，直到生命的終結從未變改，他是主耶穌在世的鞠養之父，是天主忠信的合作者。聖若瑟值得我們學習的，就是他願意跟天主合作完成天父交給他的使命。將自己交托在主的手是信德的高峰。在人的世界內婚姻聖事也是一種交托，婚姻是天主所祝福的聖事，二人要在愛中將自己完全交托，相互間的愛情，是天主愛的延續，故成為



反映天主對人類絕對和永恆之愛的肖像。夫婦間愛的交托使他們成為彼此的助手，無分彼此地成為一體，永遠給合在一起。

這愛情得到天主的祝福，更要他們不斷衍生，生育繁殖，充滿大地，治理大地。婚姻的使命是建立在彼此決定性地把自已交付給對方的意願上，其目的為活出一個忠貞和傳衍生命的愛情盟約。

聖若瑟將自己交托在主的手裡，天父將愛子耶穌及瑪利亞也交托在他的手裡，兩者的合作使人能體會到主對人的愛是如此無私，救主基督降世祇為使人能透過祂的救贖重回天主的懷抱。婚姻聖事的交托就是要讓愛不斷延續，在相互交托中以互信及無私的犧牲建立自己的家庭，讓愛不斷繁衍。



了解多一點



牛年

源自牛的工作特性

過去人與牛隻之間最大的互動關係就是勞作與養牛，所以因牛隻工作情景而衍生出的諺語也不少。像是以牛隻的盡本分，勸戒人也要勤奮工作才会有光明未來的「做牛著拖，做人著磨」和「甘願做牛毋驚無犁通拖」；以能力較好的牛就必須負擔較多工作，導致過度勞累，由此引申人事現象的「牛毋通敖行，人毋通出名」和「好牛濟人犁，好馬濟人坐」，以牛隻如會使用各種農具、牛瘦就會沒有力氣，和懶散的牛常會藉著解大小便來拖延工作的各種工作表現，分別借喻會各種工作或技藝的人、人窮就會不顧良心說謊的「牛犁耙，各項會」、「牛散無力，人散白賊」和「慢牛厚屎尿」；



用需牽著牛或正確牽著牛才能確實工作的形象，分別形容人生不如牛有繩子般可以被控制，和比喻做事不得要領或本末顛倒的「牛有繚（繩索），人無料」和「牛鼻毋拎（拉）拎牛尾」

還有一種是因於人不愛惜他人財物，和工作推託責任導致工時延長，致使牛隻過度勞累的諷刺人性諺語「借刀倚磨，借牛貪拖」和「相推駛死牛」等等發源自生活經驗，從中借喻人生的俚諺。

誇飾牛隻能力以為消遣

這類的口傳文學，有如以牛會吃棉被來形容不可能事情的「牛會哺棉被」，以工作還比牛毛還多來形容生活的忙碌



或消遣對方的誇飾語「犄頭（工作、事情）卡濟（多）過牛毛」，尤其在金錢方面，形容過度剝削的「一隻牛剝雙領皮」等等。

其他關於牛的俚語，有如對牛彈琴，白費心機的「牛面前讀經」、比喻老少配的「老牛食幼菅筍」、譏諷他人聲音，尤其是歌聲難聽的「牛聲馬喉」、形容人只會欺弱怕強的「牛欄內觸牛母」、說人口無遮攔或貪嘴無度的「無掛牛喙罨」等等。

從前述可知，所有口語文學在前人如是使用的同時，也暗喻著當時的時空背景，故俚語諺語等口傳資料，不只是一種文學藝術、一種時代的表徵和該地所共有的歷史記憶，也是一種人生的哲理或表現。





堂區報告

三月六日星期六的明供聖體將會
由聖佳播聖詠團贊助

有意參加者請注意

- 1-無需預先在網上登記。
- 2-彌撒九時正開始，彌撒後舉行朝拜聖體，十時正開始聖體降福。
- 3-朝拜聖體時阮神父會在告解亭聽告解。
- 4-座位滿額後入口會被關閉，但平日彌撒及聖體降福在過往都沒有座位滿額的問題。
- 5-參加者需要自帶口罩。禮儀前後會有專人負責消毒座位。
- 6-請早點來，因為你需要填寫聯繫追蹤表。
- 7-進入時還需要將手消毒，然後再測量體溫。
教友們無需唱歌，帶經者會代表會眾回答所有祈禱。



“遇見” 網上信仰分享活動

主日學和青年會將於 3月7日
(星期日) 下午 2時至3時 舉辦
網上信仰分享活動。歡迎所有 8
歲以上主日學學生以及堂區青年
參與。

請到網上平台Zoom參與活
動。若有興趣參與請與 Peggy
Yip, Keith Leung, 或
Jenny Lam 聯絡。



四旬期悔罪禮

本堂於四旬期內逢星期六(3月6,13,20,27,日)

早上彌撒之後至4時30分，將開放給教友辦告解聖事。教友應盡量參與與天主修合，以準備主基督的來臨！



四旬期守大小齋 克己和犧牲

插圖指引



何時
守大齋
和
小齋

守小齋

何人

信友
14+
應遵守小齋

信友
18-59
應遵守大齋



不在年齡規限的人

及那些因身體狀況（如孕婦、勞工、病患）可豁免守大小齋，但鼓勵採取其他形式的補贖或踐行一些愛德或克己的善工。

十種面對四旬期計劃失敗的方法

 接受 接受失敗及找出為何失敗	 辦告解 省察及重新開始	 重新站起來 回想你四旬期的決心及再次開始	 什麼出錯？ 反覆思量走到這一步的種種原因	 祈禱 祈禱潔淨靈魂，細心傾聽天主的說話
 禁食 禁食讓我們能克制慾念	 施捨 當我們施與時，就是善待自己及他人	 聆聽 聽從身邊人的意見	 專注 聚焦完成訂立的計劃	 請求幫忙 依靠你的朋友、神父、導師及家人

SOURCE: CATHOLICEXCHANGE.COM

CatholicLink



四旬期



上主日奉献: \$3,705



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP, - 謝謝您的贊助

 查詢電話 277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園
園址: 202-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1

 **Kid's Winter Coding Camp.**
WWW.MATHPRO.CA/CODING



- Gr- 4 & older
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
- Game Design I & II \$129

South, West, North Tel #: 403-284-3111

 **亞省中文學校 The Chinese Academy**
榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)
總校監: 杜詩玲 校長: 梁小蕓 法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金
本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B. 試合格者可於當年內申請退回學費, 多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- 亞省教育部認可國語 (繁體字/簡體字班) 及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS)課程, 每級5個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學各級及學分班
興趣小組(非學分班): 英文強化、數學補習、中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜伽、親子瑜伽、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project(項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663
校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見

REGISTRY Express Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

282-3820 North Hill Centre Mall #1841, 1632-14 Avenue N.W.

馮栢明 Pete Fung, CIP, FCIP, CRM 卡誠保險
Team Lead / Insurance Broker insureline CLEARCUT

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Direct: (403) 850-2883 Office: (403) 455-2260 Fax: (780) 487-8770
Website: www.clearcutinsurance.ca

[保險專才為你服務]

 **FORMULA AUTO SERVICES LTD.**
方程式汽車服務有限公司

- 先經專代維入主
- 進驗業客修口理
- 儀豐執檢及各
- 器富照查保類
- 技汽養型
- 師車

291 0801 手機 650 6502
4623 12th Street N.E.

I & J 駕駛學校 DRIVING SCHOOL INC.

Ivan & Jenny Lai
Instructors 領牌師傅
英語、粵語及國語
AUTOMATIC & MANUAL
自動及手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554

 **Sponsor a Child**
Sponsorship provides for a hungry child, medical care and the opportunity to go to school - reached out

 **助養兒童**
你的助養 改變一個貧困 孩子的生命

Sharing Christ with those in need www.chalice.ca
1-800-776-6855

THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP, - 謝謝您的贊助

Jewels By Lisa Custom Design 專營珠寶鑽石代客設計 Gemologist Appraisal 珠寶鑒定 Jewellery & Watch repair 各類珠寶首飾手錶修理 新亞博廣場地下125室 #125-1622 Centre Street NW, Calgary 電話: 403.277.8018 六天營業 11:00-6:00pm (逢星期二休息)	GSL Realty Ltd. 加利地產 8208, 111 - 3rd Avenue SE, Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7 Goretti Law 羅蕭定端 百萬元經紀會會員 Cell Phone 403.630.6087 Fax 403.255.8798 Email goretti@gsigroup.com 物業投資 ★ 房產買賣 ★ 專業誠信 ★ 服務可靠	真善美旅行社 GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD. Specializing in Cruises 國際遊輪協會特許高級遊輪專業顧問 107, 1518 Centre Street NE Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9 電話 Tel: (403) 263 4033 電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com
Olive Medical Clinic Effective June 1, 2021 Dr. John Poon Medical Clinic will be relocated to Olive Medical Clinic. 潘振鵬醫生診所將於 2021年6月1日搬遷新址。 Address: #272, 1623 Centre St. N.W. 地址: Phone: 403-276-8866 電話:	LS Chartered Professional Accountant 梁思樂會計事務所 Shirley Leung CPA, CGA Suite 218, 1623 Centre Street NW Calgary, AB T2E 8S7 403-287-9925 Ext:114 Shirley@Lseto.com	Patrick Yan Right In Hairstyling & beauty Salon Ltd. 星期一休息 Monday off 星期二至六 Tue-Sat 10 a.m.-7 p.m. 星期日 Sun 9 a.m.-4 p.m. 720 Edmonton Tr. N.E. Tel: 403-230 1628 (由 C-Train 站乘搭5號巴士 北上直達7 Ave NE 落車) 楚妍髮型屋
豪華裝修公司 土庫裝修 舊屋翻新 廚房浴室 瓷磚地磚 圍欄陽台 水電安裝 內安油漆 家外維修 大小工程 一律歡迎 電話 587-998-1919 粵-國-英		

EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES COMMEMORATIVE SERVICES Serving the Catholic Community of Calgary Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs EVAN J. STRONG 艾凡先生 President and Catholic Funeral Directors 265-1199 (24 Hours) Family owned and operated Website: www.evanstrong.com 服務經驗老練	LEYDEN'S FUNERAL HOME CALGARY CHAPEL Funeral Home, Cremation & Reception Centre 304-18th Avenue S.W. Calgary www.leydens.com Over 75 Years Of Service In Our Catholic Community. For a FREE information kit Call 403 228 4422 禮頓殯儀館 查詢及預約電話 Joana Ng 伍太 403-818-9975	
Mountain View Memorial Gardens 山景墓園 • 山景殯儀館 提供殯儀、墓地、墓碑服務 查詢及預約電話 伍太 Joana Ng 818 9975	McINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOMES Website: www.mcinnisandholloway.com Email: info@mcinnisandholloway.com Chapel of the Bells 2720 Centre Street North 276 2296 Park Memorial Chapel 5008 Elbow Drive S.W. 243 8200 Eastside memorial Chapel 5388 Memorial Drive N.E. 248 8585	

